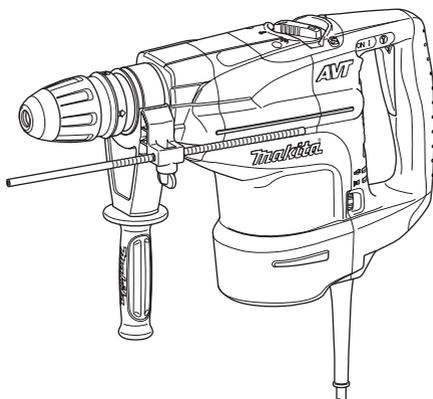


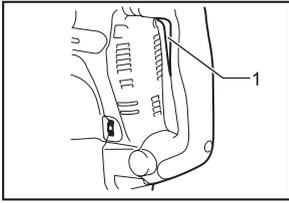


Ротирајући чекић

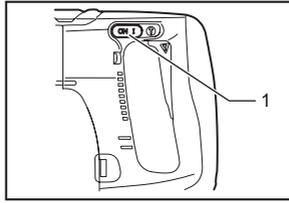
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

HR4501C
HR4510C
HR4511C

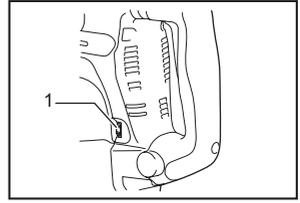




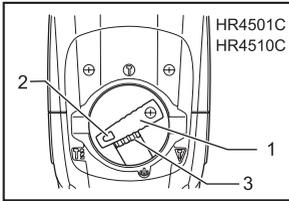
1 006307



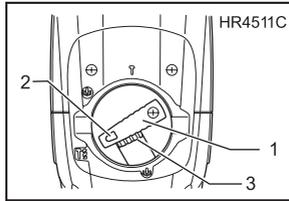
2 006308



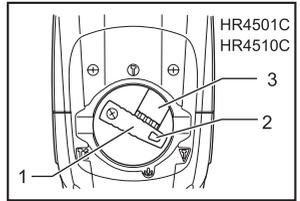
3 006334



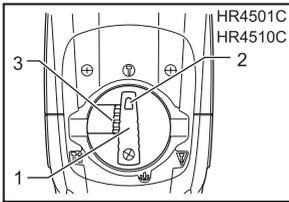
4 008359



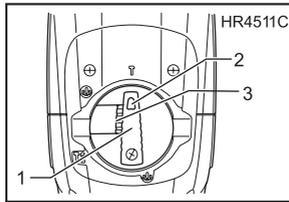
5 008365



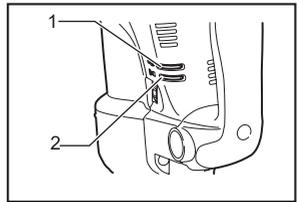
6 008360



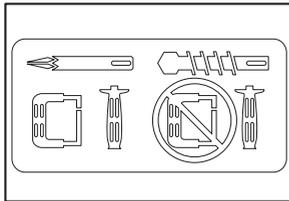
7 008361



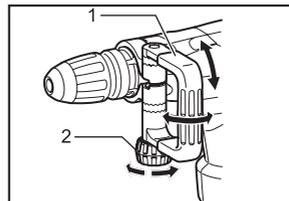
8 008366



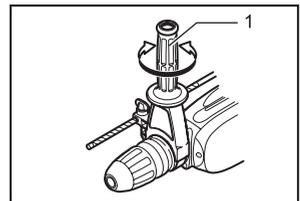
9 006314



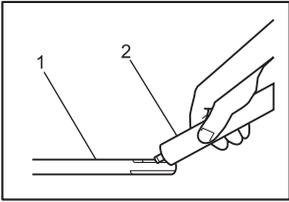
10 003139



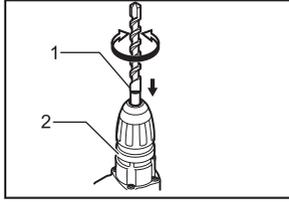
11 006315



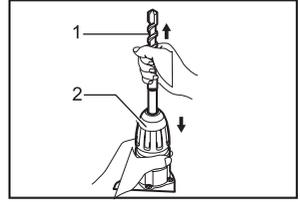
12 006316



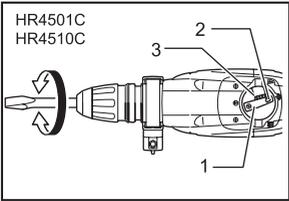
13 003150



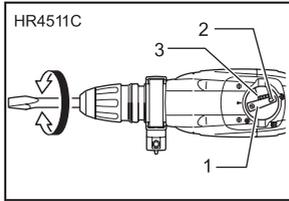
14 006318



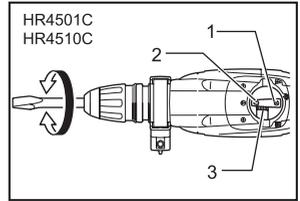
15 006333



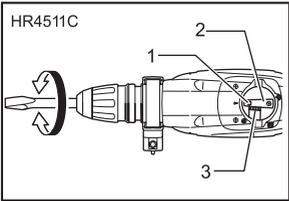
16 008362



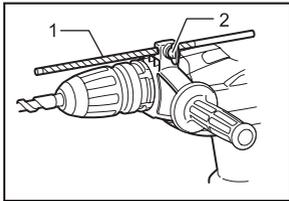
17 008367



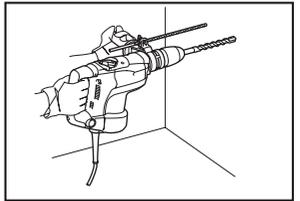
18 008363



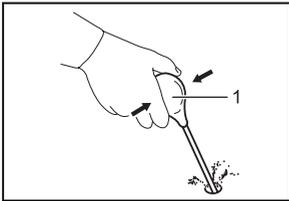
19 008368



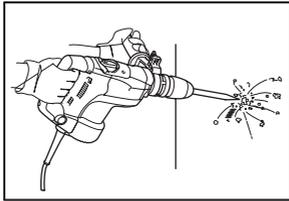
20 006323



21 006324



22 002449



23 006325

СРПСКИ

Саставни делови

1-1. Окидач за укључивање	8-1. Полука за промену начина рада	16-2. Показивач
2-1. Полука прекидача		16-3. Тастер за блокирање
3-1. Бројчаник за подешавање	8-2. Показивач	17-1. Показивач
4-1. Полука за промену начина рада	8-3. Тастер за блокирање	17-2. Полука за промену начина рада
4-2. Показивач	9-1. Лампица која означава да је алат укључен (зелена)	17-3. Тастер за блокирање
4-3. Тастер за блокирање	9-2. Лампица која указује на потребу за сервисирањем (црвена)	18-1. Полука за промену начина рада
5-1. Полука за промену начина рада		18-2. Показивач
5-2. Показивач	11-1. Бочна дршка	18-3. Тастер за блокирање
5-3. Тастер за блокирање	11-2. Зауставни навртањ	19-1. Показивач
6-1. Полука за промену начина рада	12-1. Бочни рукохват	19-2. Полука за промену начина рада
6-2. Показивач	13-1. Труп наставка	19-3. Тастер за блокирање
6-3. Тастер за блокирање	13-2. Маст за наставка	20-1. Граничник дубине
7-1. Полука за промену начина рада	14-1. Наставак	20-2. Завртањ за причвршћивање
7-2. Показивач	14-2. Поклопац стезне главе	22-1. Лоптица за издувавање
7-3. Тастер за блокирање	15-1. Наставак	
	15-2. Поклопац стезне главе	
	16-1. Полука за промену начина рада	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		HR4501C	HR4510C	HR4511C
Капацитет	Врх с наставком од тврдог материјала	45 мм		
	Круна за бушење	125 мм		
Обртаја у слободном ходу (мин-1)		130 - 280		
Удараца у минуту		1.250 - 2.750		
Укупна дужина		458 мм		
Нето маса		7,8 кг	8,3 кг	8,4 кг
Сигурносни разред		II / I		

- На основу нашег напредног истраживања и развоја, задржавамо право измена горе наведених података без претходне најаве.
- Напомена: технички подаци могу да се разликују у различитим земљама.

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте упутство за употребу



ДВОСТРУКА ИЗОЛАЦИЈА



Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке! Према Европској смерници 2002/96/ЕС о испуженим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, испужени електрични алати морају одвојено да се

сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

ENE044-1

Намена

Алат је намењен за ударно бушење у циглу, бетон и камен, као и за клесање.

ENF002-1

Мрежно напајање

Уређај сме да се прикључи само на монофазни извор мрежног напона који одговара подацима с натписне плочице. На основу двоструке изолације према европском стандарду, алат такође сме да се прикључи и на мрежне утичнице без заштитног уземљења.

За модел HR4501C

ENG102-1

Само за европске државе

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници 60745-2-6:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 94 дБ (А)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 105 дБ (А)

Одступање (К): 3 дБ (А)

Носите заштиту за уши

ENG216-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-6:

Начин рада: клесање са бочном дршком

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 12,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG306-1

Начин рада: клесање са бочним рукохватом

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 12,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG303-1

Начин рада: ударно бушење у бетон пречника 25 мм и 180 мм дебљине

Емисија вибрација ($a_{h,HD}$): 16 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

За модел HR4510C

ENG102-1

Само за европске државе

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници 60745-2-6:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 93 дБ (А)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 104 дБ (А)

Одступање (К): 3 дБ (А)

Носите заштиту за уши

ENG216-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-6:

Начин рада: клесање са бочном дршком

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 8,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG306-1

Начин рада: клесање са бочним рукохватом

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 8,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG303-1

Начин рада: ударно бушење у бетон пречника 25 мм и 180 мм дебљине

Емисија вибрација ($a_{h,HD}$): 9,5 m/c^2

Одступање (К): 2 m/c^2

За модел HR4511C

ENG102-1

Само за европске државе

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници 60745-2-6:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 94 дБ (А)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 105 дБ (А)

Одступање (К): 3 дБ (А)

Носите заштиту за уши

ENG216-1

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745-2-6:

Начин рада: клесање са бочном дршком

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 7 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG306-1

Начин рада: клесање са бочним рукохватом

Емисија вибрација ($a_{h,CHeq}$): 7,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENG303-1

Начин рада: ударно бушење у бетон пречника 25 мм и 180 мм дебљине

Емисија вибрација ($a_{h,HD}$): 7,5 m/c^2

Одступање (К): 1,5 m/c^2

ENH101-8

СЕ – ИЗЈАВА О САГЛАСНОСТИ

Модел **HR4501C**, **HR4510C**, **HR4511C**

Овим под искључивом одговорношћу изјављујемо да је овај производ усклађен са следећим нормама стандардизованих докумената:
EN60745, EN55014, EN61000 према директивама Савета Европе 2004/108/EC, 98/37/EC.

CE2007



000230

Томојасу Като
Директор

Одговорни произвођач:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN

Овлашћени представник у Европи:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ ОДРЕДБЕ

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због опуштености или због тога што Вам је производ постоа познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одредби за ротирајуће чекиће. Ако овај алат користите на неправилан начин или на начин који није безбедан, можете озбиљно да се повредите.

1. Носите заштиту за уши. Изложеност буци може да доведе до губитка слуха.
2. Употребљавајте помоћне дршке испоручене с овим алатом. Губитак контроле може да доведе до повреда.
3. Алат придржавајте само за изоловане површине ако постоји опасност од ударања скривених електричних водова или каблова. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови апарата, због чега корисник може да доживи струјни удар.
4. Носите заштитну кацигу, заштитне наочаре и/или заштитну маску за лице. Обичне наочаре или наочаре за сунце НИСУ заштитне наочаре. Препоручујемо употребу заштитне маске против прашине и дебело обложених рукавица.
5. Пре почетка рада уверите се да је наставак чврсто стегнут.
6. Током рада алат може да проузрокује вибрације. Лабави завртњи могу да изазову квар или несрећу на раду. Пре почетка рада брижљиво проверите да ли су завртњи добро заврнути.
7. Када је ниска температура или ако дуже време нисте употребљавали алат, требало би извесно време да ради у слободном ходу. Када се загреје, побољшава се ефикасност под-мазивања. Ударно бушење са незагрејаним алатом тешко функционише.
8. Стојте на чврстој подлози и поставите се у стабилан положај. Када алат употребљавате на висини, уверите се да испод Вас нема никога.
9. Алат чврсто држите са обе руке.
10. Не приближавајте руке деловима који се окрећу.
11. Алат увек искључите пре него што га одложите. Алат треба да ради само ако га држите у рукама.
12. Укључени алат не усмеравајте према људима. Наставак може да испадне из стезне главе и да изазове повреде.

13. Наставак или делове близу њега не додирујте одмах после завршетка бушења, јер могу да буду врло врући и можете да се опечете.
14. Неки материјали садрже хемикалије које могу да буду отровне. Водите рачуна да спречите удисање прашине и додир с кожом. Следите безбедносна упутства испоручиоца материјала.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

△ УПОЗОРЕЊЕ:

ЗЛОУПОТРЕБА или непридржавање сигурносних одредби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

△ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Употреба прекидача

Сл. 1

ЗА МОДЕЛ HR4511C

△ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања на електричну мрежу увек проверите да ли окидач за укључивање функционише правилно и да ли се враћа у положај "OFF" када га отпустите.

Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

ЗА МОДЕЛЕ HR4510C/ HR4501C

Окидач за укључивање

△ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања на електричну мрежу увек проверите да ли окидач за укључивање функционише правилно и да ли се враћа у положај "OFF" када га отпустите.

Овај прекидач функционише када је алат подешен према начинима рада означеним симболима  и .

Да бисте укључили алат, једноставно повуците окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

Клизни прекидач

△ ПАЖЊА:

- Пре прикључивања на електричну мрежу увек проверите да ли је алат искључен.

Овај прекидач функционише само када је алат подешен у режим рада означен симболом .

Када дуже време користите алат у режиму ударања чекићем, на располагању Вам је клизни прекидач. Да бисте покренули алат, гурните страну "I (ON)" полуге прекидача. Да бисте зауставили алат, гурните страну "I (OFF)" полуге прекидача.

Сл. 2 Промена брзине Сл. 3

Број обртаја и број удараца у минути могу да се подесе окретањем бројчаника за подешавање. На бројчанику постоје ознаке 1 (најмања брзина) до 5 (велика брзина). Погледајте доњу табелу да бисте видели однос између броја подешеног на бројчанику и броја обртаја/удараца у минути.

Број на бројчанику	Обртаја у минути	Удараца у минути
5	280	2.750
4	260	2.550
3	200	1.950
2	150	1.450
1	130	1.250

008417

⚠ ПАЖЊА:

- Ако непрекидно дуже време радите алатом малом брзином, мотор ће се преоптеретити и алат може да се поквари.

Бројчаник за подешавање брзине може да се okreће само до броја 5 и назад до броја 1. Не окрећите га на силу даље од бројева 5 или 1, јер бројчаник неће више функционисати.

Избор начина рада

Ротирање са ударцима

Сл. 4 Сл. 5

За бушење у бетон, зидове итд., притисните тастер за блокирање и окрените полугу за

промену начина рада према симболу . Употребљавајте наставак с врхом од тврдог карбидног материјала.

Само ударање чекићем ЗА МОДЕЛЕ HR4501C И HR4510

Сл. 6

За обраду длетом, клесање или рушење, притисните тастер за блокирање и окрените полугу за промену начина рада према

симболу . Употребљавајте пробојац, пљоснато длето, длето за клесање итд.

За дуготрајно ударање чекићем (САМО ЗА МОДЕЛЕ HR4501C И HR4510C)

Сл. 7

За обраду длетом, клесање или рушење, притисните тастер за блокирање и окрените полугу за промену начина рада према симболу . Употребљавајте пробојац, пљоснато длето, длето за клесање итд.

⚠ ПАЖЊА:

- Када употребљавате алат у режиму означеном симболом , окидач за укључивање не функционише и ради само клизни прекидач.

ЗА МОДЕЛ HR4511C

Сл. 8

За обраду длетом, клесање или рушење, притисните тастер за блокирање и окрените полугу за промену начина рада према симболу . Употребљавајте пробојац, пљоснато длето, длето за клесање итд.

⚠ ПАЖЊА:

- Не окрећите полугу за промену начина рада док алат ради под оптерећењем. Алат би могао да се оштети.
- Да се механизам за промену начина рада не би брзо похабао, уверите се да се полуга за промену начина рада увек налази у једном од два или три предвиђена положаја.

Граничник обртног момента

Граничник обртног момента ће се активирати када се постигне одређени ниво обртног момента. Веза између мотора и излазног вретена се раскида. Када се то догоди, наставак престаје да се окреће.

⚠ ПАЖЊА:

- Чим се укључи граничник обртног момента, одмах искључите алат. Тиме ћете продужити век трајања алата.

Индикаторска лампица

Сл. 9

Зелена лампица која означава да је алат укључен пали се када утакнете утикач алата у утичнуцу. Ако се индикаторска лампица не упали, кабл за напајање или командер су можда покварени. Ако је индикаторска лампица упаљена али се алат не окреће чак ни после укључивања алата, можда су истрошене угљене четкице или је дошло до квара командера, мотора или прекидача за укључивање/искључивање.

Црвена сервисна лампица пали се када у угљене четкице готово истрошене да би указала на потребу за сервисирањем. После приближно 8 часова употребе мотор ће се аутоматски искључити.

МОНТАЖА

▲ ПАЖЊА:

- Пре почетка рада увек проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Бочна дршка

Сл. 10

▲ ПАЖЊА:

- Употребљавајте бочну дршку само приликом обраде длетом, клесања или рушења. Немојте да је користите када бушите у бетон, зидове итд. Приликом бушења не можете правилно да држите алат са овом бочном дршком.

Бочна дршка може да се обрће 360° по вертикали и да се причврсти у било ком положају. Такође, може да се причврсти у осам различитих положаја назад и напред по хоризонтали. Само одвртите навртањ за причвршћивање да бисте обрнули бочну дршку у жељени положај. Затим добро притегните навртањ за причвршћивање.

Сл. 11

Бочни рукохват

Сл. 12

▲ ПАЖЊА:

- Увек употребљавајте бочни рукохват из безбедносних разлога када бушите у бетон, зидове итд.

Бочни рукохват обрће се са обе стране, омогућавајући лако руковање алатом у било ком положају. Одвртите бочни рукохват окретањем у смеру супротном од казаљке на сату, обртите га у жељени положај и затегните окретањем у смеру казаљке на сату.

Постављање или скидање наставка

Сл. 13

Пре убацивања наставка очистите труп наставка и подмажите га приложеном машћу. Убаците наставка у алат. Окрећите га и потискујте у стезну главу док не ускочи.

Сл. 14

Ако не можете да га убаците, извучите га. Неколико пута повуците поклопац стезне главе. Затим поново убаците наставка.

Окрећите га и потискујте у стезну главу док не ускочи.

Убачени наставка пробајте да извучете да бисте се уверили у чврстину стезања.

Наставак уклоните повлачењем поклопца стезне главе до краја надоле и вађењем наставка из стезне главе.

Сл. 15

Угао бургије (приликом обраде длетом, клесања или рушења)

Сл. 16

Сл. 17

Наставак можете да причврстите под 12 различитих углова. Да бисте променили угао наставка, притисните тастер за блокирање и окрените полуку за промену начина рада тако да показивач буде усмерен према симболу . Наставак окрените у жељени угао.

Притисните тастер за блокирање и окрените полуку за промену начина рада према симболу . Уверите се да је убачени наставка чврсто стегнут тако што ћете покушати незнатно да га окренете.

Сл. 18

Сл. 19

Граничник дубине

Сл. 20

Граничник дубине је погодан за бушење рупа идентичне дубине. Одвртите завртањ за причвршћивање и подесите граничник дубине на жељену дубину. По завршетку подешавања, добро затегните завртањ за подешавање.

НАПОМЕНА:

- Граничник дубине не може да се употребљава у положају у којем удара о избочени део кућишта преносника/мотора.

РАД

Ударно бушење

Сл. 21

Подесите полуку за промену начина рада према симболу .

Наставак поставите у жељени положај за бушење и повуците окидач. На алат не вршите претерани притисак. Најбољи резултати настају уз умерени притисак. Алат држите у правом положају и пазите да не исклизне из рупе.

Притисак не сме да се повећава када се отвор зачепи пиљевином или честицама.

Уместо тога алат треба да ради у слободном ходу, а после тога извуците наставкак делимично из рупе. Када неколико пута поновите овај поступак, рупа ће бити очишћена и можете да наставите нормално да радите.

⚠ ПАЖЊА:

- Када наставкак почне да се пробија кроз бетон или удари о арматуру у бетону, алат може опасно да одскочи. Одржавајте равнотежу и имајте стабилан ослонац док држите алат чврсто са обе руке, да бисте спречили да алат опасно одскочи.

Лоптица за издување (додатна опрема)

Сл. 22

Прашину из рупе очистите помоћу лоптице за издување.

Обрада длетом/клесанье/рушење

Сл. 23

Подесите полуку за промену начина рада према симболу .

Алат чврсто држите са обе руке. Укључите алат и лагано га притисните да не би почео неконтролисано да одскакује. Снажнијим притискањем алата нећете повећати његову ефикасност.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен и утикач извучен.
- Радове сервисирања треба да изводи само овлашћени Макита сервис.

Овај алат не треба подмазивати сваког часа или сваког дана јер поседује самосталан систем подмазивања машћу. Треба га редовно поново подмазивати. Пошаљите комплетан алат у овлашћени Макита сервис ради подмазивања.

БЕЗБЕДАН и **ПОУЗДАН** рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ДОДАТНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- SDS-Мах наставци с тврдим карбидним врхом
- SDS-Мах пробојац
- SDS-MAX пљоснати секач
- SDS-MAX длето за клесанье
- SDS-MAX длето за плочице
- SDS-MAX ашов за глину
- Маст за чекић
- Маст за наставкак
- Бочна дршка
- Бочни рукохват
- Граничник дубине
- Лоптица за издување
- Заштитне наочари
- Пластични кофер

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan